

# Microsoft License Terms



## TAMBAHAN UNTUK PERJANJIAN LAYANAN MICROSOFT LAYANAN DAN PERANGKAT LUNAK OFFICE DALAM PAKET LANGGANAN KONSUMEN MICROSOFT 365

Terakhir diperbarui pada Januari 2023

### Terima kasih telah memilih Paket Langganan Konsumen Microsoft 365!

Penggunaan Anda atas layanan dan perangkat lunak Office yang disertakan dalam langganan Microsoft 365 ("layanan/perangkat lunak") diatur oleh ketentuan Perjanjian Layanan Microsoft yang Anda setujui saat mendaftar Akun Microsoft (ditautkan di bawah) dan ketentuan Tambahan ini (secara bersama-sama disebut "Perjanjian"), yang mana dimuat dengan ketentuan lain dalam tautan web pada Tambahan ini (jika ada), merupakan perjanjian antara Anda dan Microsoft Corporation (atau, berdasarkan tempat tinggal Anda, dengan salah satu afiliasinya). Lisensi terpisah mungkin ditampilkan saat menginstal atau menggunakan layanan/perangkat lunak pada perangkat, dan lisensi terpisah tersebut mengendalikan setiap perbedaan yang berkaitan dengan Perjanjian. Anda harus meninjau keseluruhan Tambahan ini, termasuk ketentuan terkait apa pun, karena semua ketentuan bersifat penting serta menyusun kontrak ini yang berlaku bagi Anda. Anda dapat meninjau ketentuan terkait dengan menempelkan alamat tautan yang sesuai ke jendela browser Anda. Jika terjadi konflik antara Perjanjian Layanan Microsoft dan Tambahan ini, maka Tambahan ini akan mengatur penggunaan Anda atas layanan/perangkat lunak.

**Dengan menerima Tambahan ini atau menggunakan layanan dan perangkat lunak ini, Anda menyetujui semua ketentuan berikut dan menyepakati pengiriman informasi tertentu selama aktivasi dan selama menggunakan perangkat lunak sesuai dengan Pernyataan Privasi Microsoft yang dijelaskan dalam Perjanjian Layanan Microsoft serta yang ditautkan di bawah ini dalam Tambahan ini. Apabila Anda tidak menyetujui dan mematuhi ketentuan ini, Anda tidak dapat menggunakan layanan, perangkat lunak, atau fiturnya.**

#### 1. Penginstalan dan Hak Penggunaan; Aktivasi.

##### a. Lisensi; Jumlah Pengguna dan Perangkat yang Tersambung; Persyaratan Lainnya.

Layanan/perangkat lunak ini dilisensikan dan tidak dijual. Selama Anda mematuhi seluruh ketentuan Perjanjian, kami memberikan hak kepada Anda untuk menginstal dan menjalankan salinan layanan/perangkat lunak ini pada perangkat yang Anda miliki dan kendalikan, serta untuk penggunaan pribadi Anda sebagai berikut:

- (i) Langganan Microsoft 365 Family. Untuk digunakan oleh Anda dan lima (5) pengguna tambahan (total maksimum enam pengguna).
- (ii) Langganan Microsoft 365 Personal. Hanya untuk digunakan oleh Anda.
- (iii) Perangkat yang Tersambung. Mungkin terdapat batas teknis terkait jumlah perangkat yang dapat didaftarkan pengguna secara bersamaan untuk menggunakan layanan/perangkat lunak, sebagaimana dijelaskan dalam artikel bantuan pada <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=874481>.
- (iv) Persyaratan Lainnya. Kecuali sebagaimana diizinkan menurut Bagian 1.a(i) di atas, layanan/perangkat lunak hanya dapat digunakan oleh satu orang dalam sekali waktu pada setiap perangkat. Komponen perangkat lunak dilisensikan sebagai unit tunggal, dan Anda dilarang memisahkan atau memvirtualkan komponen tersebut serta menginstalnya pada perangkat lain. Kecuali untuk penggunaan

yang diizinkan sebagaimana dijelaskan dalam "Akses Jarak Jauh" di bawah, lisensi ini adalah untuk penggunaan langsung perangkat lunak hanya melalui mekanisme input perangkat, misalnya keyboard, mouse, atau layar sentuh. Anda secara tegas dilarang menginstal perangkat lunak pada server atau untuk digunakan bersama atau melalui perangkat lain yang tersambung ke server melalui jaringan internal atau eksternal serta hosting komersial. Untuk informasi lebih lanjut seputar virtualisasi dan skenario lebih dari satu pengguna, lihat Bagian 1.d di bawah ini.

**b.Masa Berlangganan/Jangka Waktu Lisensi.** Hak Anda dalam menggunakan layanan/perangkat lunak dibatasi oleh masa berlangganan. Anda dapat memilih untuk memperpanjang paket berlangganan. Apabila Anda memperpanjang paket berlangganan, Anda dapat melanjutkan penggunaan layanan/perangkat lunak hingga akhir perpanjangan masa berlangganan. Lihat layar aktivasi perangkat lunak atau materi pendamping lainnya untuk mendapatkan perincian paket berlangganan. Setelah paket berlangganan berakhir, sebagian besar fitur layanan dan perangkat lunak akan dihentikan.

**c.Aktivasi.**

- (i)Cara Kerja. Aktivasi menghubungkan penggunaan layanan/perangkat lunak dengan perangkat tertentu. Aktivasi wajib dilakukan untuk setiap perangkat yang menggunakan lisensi perangkat lunak. Selama aktivasi, perangkat lunak akan menghubungi Microsoft atau afiliasinya secara otomatis untuk mengonfirmasi bahwa lisensi terhubung dengan perangkat tersebut. Karena aktivasi ditujukan untuk mengidentifikasi perubahan tanpa izin terhadap fungsi lisensi atau aktivasi pada perangkat lunak, serta guna mencegah penggunaan perangkat lunak tanpa lisensi, Anda tidak berhak menggunakan layanan/perangkat lunak setelah waktu aktivasi yang diberikan dan Anda dilarang mengakali atau mencurangi aktivasi. Apabila Anda belum memasukkan kunci produk selama jangka waktu yang diberikan pada pengaktifan awal, sebagian besar fitur layanan dan perangkat lunak akan dihentikan.
- (ii)Menyambungkan ke Microsoft. Untuk informasi lebih lanjut seputar aktivasi, lihat [microsoft.com/piracy/activation.mspx](https://microsoft.com/piracy/activation.mspx). Apabila perangkat tersambung ke Internet, perangkat lunak akan tersambung secara otomatis ke Microsoft untuk melakukan aktivasi. Anda juga dapat mengaktifkan perangkat lunak secara manual melalui Internet. Biaya layanan Internet mungkin berlaku.
- (iii)Aktivasi ulang. Beberapa perubahan pada komponen perangkat atau perangkat lunak mungkin mewajibkan aktivasi ulang perangkat lunak.
- (iv)Kegagalan aktivasi. Selama aktivasi online, jika fungsi lisensi atau aktivasi perangkat lunak dianggap palsu atau tidak memiliki lisensi yang layak, aktivasi akan gagal. Perangkat lunak akan memberi tahu Anda jika salinan perangkat lunak yang terinstal tidak memiliki lisensi yang layak. Selain itu, Anda akan menerima pengingat untuk memperoleh salinan perangkat lunak berlisensi sebagaimana mestinya.

**d.Skenario Beberapa Penggunaan.**

- (i)Perangkat. Dalam perjanjian ini, "perangkat" berarti sistem perangkat keras komputer (baik fisik maupun virtual) dengan perangkat penyimpanan atau perangkat

- seluler yang dapat menjalankan perangkat lunak. Partisi atau sekat perangkat keras dianggap sebagai perangkat.
- (ii) Koneksi ganda atau terkumpul. Anda dilarang menggunakan perangkat keras atau perangkat lunak untuk membuat koneksi multipleks maupun mengumpulkan koneksi, atau mengizinkan lebih dari satu pengguna atau lebih dari satu perangkat untuk mengakses ataupun menggunakan perangkat lunak secara tidak langsung melalui perangkat.
- (iii) Penggunaan dalam lingkungan tervirtualisasi. Apabila Anda menggunakan perangkat lunak virtualisasi, termasuk hyper-v klien, untuk membuat satu atau lebih perangkat virtual dalam satu sistem perangkat keras komputer, setiap perangkat lunak tersebut beserta perangkat fisiknya akan dianggap sebagai perangkat terpisah untuk tujuan perjanjian ini. Lisensi ini hanya mengizinkan Anda menginstal satu salinan perangkat lunak untuk digunakan pada setiap perangkat yang diizinkan, baik perangkat fisik ataupun virtual, berdasarkan hak instalasi dan penggunaan di atas. Apabila ingin memvirtualkan perangkat lunak, Anda harus mendapatkan salinan perangkat lunak terpisah dan lisensi terpisah untuk setiap salinan. Konten yang dilindungi oleh teknologi digital rights management (manajemen hak digital) atau teknologi enkripsi drive disk volume penuh lainnya mungkin kurang aman di lingkungan virtual.
- (iv) Akses jarak jauh: Sebagai pengecualian, Anda dapat mengizinkan pihak lain untuk mengakses perangkat lunak yang diinstal pada perangkat Anda dari jarak jauh dan secara bersamaan dari perangkat lainnya hanya untuk kepentingan dukungan teknis.

## 2. Batasan dan Persyaratan Lisensi Tambahan.

**a. Langganan Microsoft 365 Military Appreciation.** Anda harus terdaftar sebagai "Pengguna Militer Berkualifikasi" agar dapat berlangganan dan menggunakan layanan/perangkat lunak yang dirancang sebagai paket berlangganan "Military Appreciation". Untuk menjadi Pengguna Militer Berkualifikasi di Amerika Serikat, Anda harus menjabat sebagai penyokong resmi Armed Services Exchanges sesuai dengan undang-undang dan peraturan Federal AS. yang berlaku.

**b. Langganan Canadian Forces.** Anda harus menjabat sebagai "Penyokong Resmi CANEX" agar dapat berlangganan dan menggunakan layanan/perangkat lunak yang dirancang sebagai paket berlangganan "Canadian Forces". Untuk menjadi Penyokong Resmi CANEX, Anda harus merupakan

- Anggota Canadian Forces (CF) atau pasangan anggota tersebut;
- Anggota Canadian Forces Reserve Force;
- Purnawirawan anggota Canadian Forces atau karyawan sipil Departemen Pertahanan Nasional (Department of National Defense atau DND) yang menerima pensiun DND;
- Karyawan penuh atau paruh waktu Yayasan Penggalang Dana Non-Publik (Non-Public Fund atau NPF) atau DND dan/atau pasangan karyawan tersebut;
- Pemegang Hak CANEX (hanya untuk pimpinan);
- Personel militer luar negeri yang berkualifikasi;
- Pensiunan karyawan NPF yang menerima pensiun NPF;
- Karyawan penuh waktu kontraktor Pengiriman Layanan Alternatif;
- Janda personel CF yang menerima santunan berdasarkan Undang-Undang Layanan Keluarga dan Anak, Undang-Undang Kontribusi Pensiun Layanan Pertahanan, atau

Undang-Undang Pensiun atau Undang-Undang Tunjangan Veteran Perang;

- Anggota Komisioner Canadian Corps yang tinggal atau ditugaskan di Basis/Sayap; atau
- Anggota Royal Canadian Mounted Police.

**c.Program Penggunaan di Rumah.** Anda harus terdaftar sebagai "Pengguna Home Use Program" agar dapat berlangganan dan menggunakan layanan/perangkat lunak yang dirancang sebagai "Home Use Program." Untuk menjadi Pengguna Home Use Program, Anda harus terdaftar sebagai karyawan organisasi yang memiliki perjanjian Lisensi Volume Microsoft dengan Jaminan Perangkat Lunak aktif atau sebelumnya pernah memiliki Jaminan Perangkat Lunak aktif, atau yang memenuhi kriteria tertentu lainnya. Selama Anda memenuhi persyaratan kualifikasi Pengguna Home Use Program, Anda dapat berlangganan dan menggunakan layanan/perangkat lunak untuk tujuan komersial. Apabila Anda memiliki pertanyaan mengenai kualifikasi sebagai Pengguna Home User Program, hubungi perusahaan Anda.

**d.Langganan yang Tidak untuk Dijual Kembali.** Kartu paket berlangganan yang Tidak untuk Dijual Kembali didistribusikan untuk tujuan terbatas. Anda tidak dapat menjual kartu berlangganan bertanda "NFR" atau "Not for Resale."

**e.Komponen Font.** Sewaktu perangkat lunak berjalan, Anda dapat menggunakan font untuk menampilkan dan mencetak konten. Font dapat diunduh untuk sementara waktu ke printer atau perangkat output lainnya untuk mencetak konten, dan Anda dapat memasang font di konten hanya jika diizinkan menurut pembatasan pemasangan pada font.

**f.Penggunaan Nonkomersial.** Pembatasan penggunaan nonkomersial dalam Perjanjian Layanan Microsoft tidak berlaku untuk Layanan langganan Microsoft 365.

**3: Kepemilikan Hak dan Umpan Balik.** Kecuali jika dinyatakan secara tegas dalam Perjanjian, Microsoft tidak memberikan lisensi atau jenis hak lain berdasarkan setiap paten, pengetahuan teknis, hak cipta, rahasia dagang, merek dagang, atau hak kekayaan intelektual yang dimiliki atau dikendalikan oleh Microsoft atau entitas terkait, termasuk tetapi tidak terbatas pada nama, desain dagang, logo, atau sejenisnya kepada Anda. Jika Anda memberikan ide, proposal, usul, atau saran atau umpan balik kepada Microsoft, termasuk tetapi tidak terbatas pada, ide untuk produk baru, teknologi, promosi, nama produk, umpan balik produk, dan penyempurnaan produk ("**Umpan Balik**"), Anda memberi hak kepada Microsoft untuk membuat, menciptakan karya turunan, menggunakan, membagikan, dan mengomersialkan Umpan Balik Anda, tanpa biaya, royalti, atau kewajiban lainnya kepada Anda, dengan cara apa pun dan tujuan apa pun. Anda tidak akan memberikan Umpan Balik yang dilindungi lisensi yang mengharuskan Microsoft melisensikan perangkat lunak, teknologi, atau dokumentasi kepada pihak ketiga karena Microsoft menyertakan Umpan Balik Anda di dalamnya.

**4. Keseluruhan Perjanjian.** Tambahan ini (bersama ketentuan yang menyertai tambahan, pembaruan, dan layanan perangkat lunak yang disediakan oleh Microsoft dan yang Anda gunakan serta setiap lisensi terpisah yang mungkin ditampilkan saat menginstal dan menggunakan perangkat lunak tersebut pada perangkat), serta ketentuan yang terkandung dalam tautan web yang tercantum dalam Tambahan ini, adalah keseluruhan perjanjian untuk layanan serta perangkat lunak dan tambahan, pembaruan, serta layanan tersebut (kecuali jika Microsoft memberikan ketentuan lain terkait tambahan, pembaruan, atau layanan tersebut). Anda dapat meninjau Tambahan ini setelah perangkat lunak dijalankan, dengan membuka layar Bantuan perangkat lunak dan mengklik tautan Syarat Lisensi Perangkat Lunak Microsoft. Anda juga dapat meninjau ketentuan pada setiap tautan dalam perjanjian ini dengan mengetik URL

dalam bar alamat browser, dan Anda setuju untuk melakukannya. Anda memahami bahwa dengan menggunakan layanan, Anda menerima Tambahan ini dan ketentuan terkait. Perjanjian ini juga memuat tautan informasi. Tautan berisi ketentuan yang mengikat Anda dan kami adalah:

- [Perjanjian Layanan Microsoft](https://aka.ms/msa) (aka.ms/msa)
- [Pernyataan Privasi Microsoft](https://aka.ms/privacy) (aka.ms/privacy)